

معرفی واحد ترجمان دانش دانشگاه علوم پزشکی مازندران

ترجمان دانش

ترجمان دانش فرایندی پویا شامل تولید، انتشار، تبادل و کاربرد دانش است. در این فرایند یافته‌های پژوهش‌های زیست پزشکی، با شیوه‌هایی جدید و فراتر از انتشار و ارائه مقاله‌های علمی در ژورنال‌ها و همایش‌های علمی، برای بهبود و ارتقای سلامت جامعه به کار می‌رود. ترجمان دانش با ایجاد ارتباط میان پژوهشگران و مصرف‌کنندگان پژوهش‌ها به ارائه محصولات و خدمات سلامت موثرتر و تقویت نظام‌های پژوهشی می‌انجامد. در واقع ترجمان دانش، انتقال نتایج پژوهش‌ها به محل استفاده واقعی آنها است.

واحد ترجمان دانش در معاونت تحقیقات و فناوری دانشگاه علوم پزشکی مازندران، در راستای کمک به انتقال دانش حاصل از طرح‌های تحقیقاتی به استفاده‌کنندگان واقعی آن در جامعه، در زمینه اطلاع‌رسانی، آموزش و هماهنگی و پیگیری تهیه محصولات ترجمان دانش منتج از طرح‌های تحقیقاتی به شرح ذیل، فعالیت و نظارت دارد:

« اخبار پژوهشی » در « پایگاه انتشار نتایج پژوهش‌های سلامت کشور »

این پایگاه بستری برای مدیریت دانش و کاربردی نمودن پژوهش‌های سلامت کشور و ابزاری برای تعامل محققان کشور در حوزه علوم پزشکی با آحاد جامعه هست. اخبار پژوهشی این پایگاه بر اساس نتایج استخراج شده از یافته‌های پژوهش‌های انجام شده و پایان‌یافته می‌باشد.

کارشناسان کاربردی نتایج پژوهش‌های سلامت در هر یک از دانشگاه‌های علوم پزشکی، پس از دریافت متن اولیه خبر پژوهشی که توسط مجری طرح تحقیقاتی تدوین شده، نسبت به تهیه خبر قابل انتشار و بارگذاری آن در سامانه اشاره شده اقدام می‌نمایند. اخبار پژوهشی به صورت کلی و به تفکیک دانشگاه‌های علوم پزشکی از جمله دع.پ. مازندران در سایت قابل مشاهده است.

نشست‌های خبری

نشست‌های خبری پژوهشی با حضور مجری / مجریان طرح تحقیقاتی و اصحاب رسانه‌های چاپی و الکترونیک و نیز دعوت از اعضای هیات علمی و دانشجویان حیطه تخصصی، با هدف افزایش آگاهی مدیران، متخصصین و مردم نسبت به نتایج حاصل از تحقیقات حوزه سلامت برگزار می‌شوند.

فایل‌های شنیداری و متنی مربوط به نشست خبری تعدادی از اعضای هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی مازندران در سایت الکترونیکی معاونت تحقیقات و فناوری این دانشگاه در دسترس می‌باشد.

خلاصه سیاستی

خلاصه سیاستی (Policy Brief) ابزاری در راستای برقراری ارتباط بین شواهد علمی و سیاستگذاری می‌باشد. در یک خلاصه سیاستی سلامت اطلاعاتی واقعی، دقیق و خلاصه شده به سیاستگذاران سلامت و یا سیاستمداران و مدیران دولتی ارائه شده و به آنها کمک می‌کند تا به موقع از یک مشکل سلامت آگاه شده، فوریت مشکل را درک نموده و اقدامات جایگزین را با توجه به توصیه‌های سیاستی مبتنی بر شواهد به کارگیرند.

واحد ترجمان دانش د.ع.پ. مازندران اقدام به تدوین « راهنمای نگارش مقاله خلاصه سیاستی » و ارائه آن به دفاتر مجلات و مراکز تحقیقاتی تحت پوشش دانشگاه نموده است. به طور نمونه تا کنون دو مقاله خلاصه سیاستی در مجله علمی دانشگاه به چاپ رسیده است.

رسانه‌های منتج از پژوهش

این رسانه‌ها اعم از پوستر، پمفلت، تیزر، نماهنگ و فیلم در راستای تحقق فرایندهای انتقال و ترجمان دانش و بر اساس یافته‌های منتج از طرح‌های تحقیقاتی پایان یافته تهیه شده و برای مخاطبین هدف بر حسب مورد شامل عموم مردم، بیماران و ارائه دهندگان خدمات سلامت و ... ارائه می‌گردد.

تا کنون چند مورد رسانه از نوع پوستر توسط مجریان طرح‌های تحقیقاتی تهیه شده و واحد ترجمان دانش آنها را در سامانه سیات بارگذاری نموده است. تهیه و انتشار پادکست و فیلم‌های کوتاه سه دقیقه‌ای از طرح‌های تحقیقاتی با اولویت انواع پایان‌نامه‌ای، از دیگر فعالیت‌های در دست اقدام واحد ترجمان دانش د.ع.پ. مازندران با همکاری مجریان طرح‌های تحقیقاتی می‌باشد.

راهکارهای طبابت بالینی «گایدلاین»

گایدلاین‌ها ابزاری برای تبدیل شواهد علمی موجود به پیشنهادات عملی جهت راهنمایی و کمک به ارائه دهندگان خدمات تشخیصی و درمانی برای تصمیم‌گیری‌های بالینی هستند.

واحد ترجمان دانش د.ع.پ. مازندران با ارسال نامه به مراکز آموزشی، درمانی و تحقیقاتی، در زمینه تدوین راهنماهای بالینی و دیگر محصولات دانشی توسط گروه‌های آموزشی/ بالینی طبق دستورالعمل‌های « دفتر ارزیابی فناوری، تدوین استاندارد و تعرفه سلامت»، زیر مجموعه‌ای از معاونت درمان وزارت بهداشت، اطلاع‌رسانی می‌نماید.

تا کنون گایدلاین « راهنمای بالینی افسردگی بزرگسالان ایرانی ۱۴۰۱ » توسط اعضای هیات علمی گروه روانپزشکی د.ع.پ. مازندران با نظارت دفتر فوق‌الاشاره تدوین و از سوی معاون محترم درمان وزارت بهداشت ابلاغ شده است.

واحد ترجمان دانش

ایمیل : kte@mazums.ac.ir

شماره تلفن: ۰۱۱ - ۳۴۴۸۴۸۷۸